Government Publications

Ine Way Forward News





This Issue:

What's New

Minister introduces ongoing consultation with industry sectors

Saving with STSI's On-line Booking Tool

What's Coming

Assessing government spending

Search for Standing Offers with ease

What's Happening

PWGSC issues transformed Consolidated Procurement Instruments

Reducing energy costs

How to use National Master Standing Offers for courier services

Savings in real property

Buying Better — tips on government purchasing

Take part in PWGSC's Year-End Volume Discount Purchase Program

Last year, in collaboration with 24 departments, PWGSC achieved significant savings through its Request for Volume Discount Year-End Purchase Program. The Program yielded more than \$44 M in incremental savings in comparison with savings achieved in previous years.

PWGSC is inviting departments to once again participate in this successful initiative to consolidate government purchasing on a wide-scale and achieve significant volume discounts at the end of the coming fiscal year. This year, new categories of goods and services have been added and the initiative is being launched earlier to help strengthen the Program and achieve even greater savings. New items include: software (all types), laboratory equipment, audiovisual equipment, copiers, IT consulting projects and computer storage devices.

By leveraging the government's buying power, volume discounts have demonstrated that by working together, departments and agencies achieve significant savings for Canadian taxpayers. For example, departments that participated in last year's consolidated buy realized a price reduction of approximately 35 percent over and above the already discounted standing offer prices for desktops and notebook computers. PWGSC is seeking greater departmental participation this year, to achieve even more significant savings.

PWGSC's Client Engagement Teams are already in close contact with departments, providing information on the Program. They will also be asking departments to identify large requisitions, including those already submitted to PWGSC and those in preparation within departments, which present potential savings opportunities.

[Continued on page 2]

[Continued from page 1]

To ensure a smooth process, PWGSC will be providing departments with information kits that highlight standing offers currently in place, describe their products and outline how to place orders.

PWGSC will continue to work with departments to

ensure the success of this Program and will provide a status update in mid-January.

Departments interested in participating in the Request for Volume Discount Year-End Purchase Program can contact PWGSC's Doug Haferkamp via email at Doug.Haferkamp@pwgsc.gc.ca or by phone at 819-956-0929.

Public Works Minister introduces ongoing consultation with industry sectors

PWGSC Minister Michael M Fortier recently announced plans to create ongoing consultation mechanisms with the Temporary Help Services and Office Furniture industries.

"We are committed to working closely with industry to make sure we fully understand their concerns as we introduce changes to government procurement," Minister Fortier said. "We consulted with suppliers and are responding to their request to have a seat at the table. That is why PWGSC will engage in ongoing consultations with industry."

PWGSC is working with suppliers to determine the mandate, membership and other features of the new consultation mechanism. This announcement is part of PWGSC's response to input received during consultations conducted this fall by The Conference Board of Canada, which acted as an independent third-party to consult with specific industry sectors impacted by the government's

procurement reform – specifically Temporary Help Services, Informatics Professional Services, and Office Furniture.

As a result of the input received in the consultation process, PWGSC is not seeking to limit the number of suppliers to a pre-determined number. In fact, the strategy is based on issuing standing offers to more suppliers than the government requires to meet its needs. The Government will also introduce an annual update of its suppliers on standing offer in the area of Informatics Professional Services, allowing new firms to qualify and all firms to submit new prices to accurately reflect market conditions. For Office Furniture, the government will examine options to bring its testing requirements more in line with common industry practices.

The final consultation reports and PWGSC's response will be available on the PWGSC Web site:

Saving with STSI's On-line Booking Tool

Government travelers are already enjoying significant savings through the Shared Travel Services Initiative's On-line Booking Tool (OBT). The OBT is a web-enabled tool that allows users to book air, rail, hotel, and car rental reservations on-line. They can also easily view and compare airline fares.

With access to government-negotiated airfare, accommodation and car rental discounts, the OBT reduces transaction fees for unassisted reservations by 50 percent. The OBT also encourages travelers to select lower fares, creat-

ing an average savings of 9 percent compared with Travel Call Centre bookings.

When you should use the OBT:

- Air/Rail Simple itineraries within Canada and the U.S.
- •Hotel and Car reservations: Be sure to confirm rates, terms and conditions with the Government's Accommodation and Car Rental Directory at http://www.hcrd.gts.gc.ca.

For more information visit: https://travel-voyage.gc.ca/stsi.portal.



Assessing government spending

To provide better value to government and Canadians, PWGSC is tracking spending patterns in the Government of Canada.

PWGSC has collected and validated data on more than 90 percent of government expenditures for the 2004-05 period and created a database to identify savings opportunities. The data will help departments and agencies make reliable decisions about procurement and will highlight areas for process improvements.

How the data will be used:

Departments will receive detailed spend profiles that can be integrated with their procurement plans. The information can be used to track savings against targets and compare and gauge spending for specific commodities.

Commodity Councils/Teams can use spend data to profile commodities across many dimensions, support strategic sourcing initiatives, assess the vendor base and bridge procurement data.

For more information, contact Stéphan Déry via email at Stephan.Dery@pwgsc.gc.ca or by phone at 819-956-6019.

Search for Standing Offers with ease

Now you can search for standing offers with more ease than ever. The updated Standing Offer Index (SOI) Web site provides a number of new features to simplify your searches and keep you informed of the latest news and information.

Quickly search for standing offers by selecting from new categories such as:

- Departments and agencies
- Areas available for use (i.e. delivery points such as provinces or territories)
- Mandatory Commodity Groups
- Supplier Name Search

The updated site also helps you to locate *Related Links*, a *Glossary of Terms* and a *What's New* page with the latest changes and updates on standing offers and supply arrangements.

Increased use of common purchasing tools like standing offers allows PWGSC to negotiate better prices for goods and services – saving departments and agencies time and money.

For more information, visit the updated SOI Web site at: http://soi.pwgsc.gc.ca/app/Start/index.htm

(NOTE: Only federal government employees can access this site.)

What's Happening

PWGSC issues transformed Consolidated Procurement Instruments

As part of the government's procurement transformation initiative, PWGSC has issued a series of Consolidated Procurement Instruments (CPIs) with suppliers for commonly purchased goods and services. CPIs include standing offers, contracts and supply arrangements. By inviting suppliers to compete and qualify under transformed CPIs, PWGSC will obtain better value for Canadians on the goods and services that the government buys.

Treasury Board Secretariat has made the use of Standing Offers mandatory for 10 categories of goods and services. The complete list can be consulted at the following Web site: http://www.pwgsc.gc.ca/transformation/proc/text/overview-e.html#supply.

Departments and agencies will be required to report on their usage of Standing Offers starting in 2007.

To date, PWGSC has issued CPIs within 7 categories of goods and services including vehicles, envelopes, office supplies, computer hardware and converged network services. These CPIs allow the government to call on pre-

qualified suppliers if and when their products and services are needed, based on an agreed price, making it easier and less costly for the government to meet its procurement needs.

PWGSC is already achieving savings with this approach. In the category of office supplies, PWGSC has successfully negotiated savings of 19 percent as compared to previous purchasing methods. In addition to achieving better value through procurement transformation, PWGSC is also working hard to increase the participation of small and medium enterprises and Aboriginal business and is consulting with industry to ensure the procurement process remains fair, open and transparent.

In the coming months, PWGSC will continue to issue CPIs as part of its efforts to transform and streamline the government's procurement approach.

You can stay updated on the latest developments and find tools to help you access CPIs by visiting: http://www.pwgsc.gc.ca/transformation/proc/text/communications-e.html.

Reducing energy costs

Eleven departments and agencies will enjoy savings and predictability in electrical energy costs, due to a new 10-year agreement negotiated by PWGSC.

The Alberta-based agreement consolidates federal electrical energy requirements under one contract and is estimated to save participating organizations a minimum of \$30.8 M over the next 10 years.

The agreement will lower prices, offer budget predictability and provide flexibility in altering energy loads. It also includes a requirement for approximately 15 percent of the total power supplied to be provided in the form of green electrical energy.

For more information, contact Mark Harrison via email at Mark.Harrison@pwgsc.gc.ca or by phone at 780-497-3539, or Lou Hiemer via email at Lou.Hiemer@pwgsc.gc.ca or by phone at 780-497-3750.

How to use National Master Standing Offers for courier services

Courier services is one of 10 mandatory commodity categories introduced by the government to achieve greater savings in procurement. Departments and agencies can access National Master Standing Offers (NMSOs) for courier services electronically through the Central Freight Service (CFS), FRISBEE and e-FRISBEE shipping systems, and other third party and carrier shipping systems. NMSOs can also

be used through the hard copy Government Bill of Lading (GBL) or carrier waybill.

Many scenarios exist to access NMSOs.

For more information, visit:

http://soi.pwgsc.gc.ca/app/Start/index.htm or contact Doug Gallant via email at Doug.Gallant@pwgsc.gc.ca or by phone at 819-956-3857.

Savings in real property

PWGSC has saved an estimated 10 percent in a project to construct the RCMP's Chester, Nova Scotia detachment. By grouping the project's Request for Proposal (RFP) with that of another RCMP detachment, PWGSC was able to avoid extra costs and ensure efficiency in the contracting process, while achieving discounts in the facility's design and construction.

Beyond cost savings, the building also saves energy. Through innovative features like high performance windows, a central atrium for cooling, and light fixtures equipped with automatic dimming controls, the building will save an estimated \$250,000 in energy costs over the next five years.

For more information, contact John McBain via email at John.Mcbain@pwgsc.gc.ca or by phone at 902-496-5425.

Buying better - tips on government purchasing

M Clarity

Be clear when communicating with potential suppliers. As a contracting authority, you are responsible for ensuring that specifications are effective, unambiguous and well written.

Policies and Legislation

Federal procurement is carried out within a framework of more than 15 Acts of Parliament and more than 35 different policies. You are responsible for being aware of what policies and legislation affect procurement activities you are undertaking. Policy and legal experts are available to assist you. Knowledge from specialists

including Legal Services, Access to Information and Privacy officers, financial analysts and risk management advisors can be leveraged to make a recommendation or confirm a decision.

▼ Best Value

Select the supplier who will provide the best value. This reflects the balance of initial price, delivery, on-going operations and maintenance (O&M) costs, quality and operational effectiveness.

If you have questions, call the Acquisitions Help Desk at 1-866-664-6609.

The Way Forward News

The Way Forward News is published periodically to inform GC departments and agencies about the changes and progress being made to procurement and services provided by PWGSC. We encourage you to pass on this information to those who may be interested. An online version of this newsletter, containing direct links to more information on the issues covered, can be found at: http://www.pwgsc.gc.ca/transformation/newsletter/text/news-e.html.

To contact us or to receive copies of this newsletter, please e-mail: questions@pwgsc.gc.ca

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services (2006) ISSN 1718-4908



L'entente réduira les prix, offrira une prévisibilité budgétaire et fournira de la souplesse en modifiant les charges énergétiques. Elle comprend également l'exigence de fournir environ 15 p. 100 de l'énergie totale sous forme d'énergie électrique verte.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Mark Harrison, par courriel à Mark.Harrison@tpsgc.gc.ca ou par téléphone au 780-497-3539, ou avec Lou Hiemer, par courriel à Lou.Hiemer@tpsgc.gc.ca ou par téléphone au 780-497-3750.

Réduction des coûts d'énergie

Onze ministères et organismes profiteront d'économies et de la prévisibilité des coûts d'énergie électrique, en raison d'une nouvelle entente de dix ans négociée par TPSGC.

L'entente axée sur l'Alberta regroupe les besoins fédéraux en énergie électrique dans le cadre d'un contrat et prévoit faire économiser aux organismes participants la somme minimale de 30,8 millions de dollars au cours des dix prochaines années.

Utilisation des Offres à commandes principales et nationales pour les services de messagerie

de la copie papier du bordereau d'expédition du gouvernement (BGL) ou de la feuille de route du transporteur.

Plusieurs scénarios existent pour accéder aux OCPN.

Pour plus d'information, veuillez visiter http://soi.tpsgc.gc.ca/app/ Start/index.htm ou communiquer avec Doug Gallant, par courriel à Doug.Gallant@tpsgc.gc.ca ou par téléphone au 819-956-3857. Les services de messagerie constituent une des dix catégories de biens et services obligatoires introduites par TPSGC pour réaliser de plus grandes économies en matière d'approvisionnement. Les ministères et les organismes peuvent accéder électroniquement aux Offres à commandes principales et nationales (OCPN) pour les services de messagerie à l'aide du Service central de transport des marchandises, des systèmes FRISBEE et e-FRISBEE, ainsi que d'autres systèmes d'expédition de tierces entreprises et de d'autres systèmes d'expédition de tierces entreprises et de transporteurs. Les OCPN peuvent également être utilisées à l'aide transporteurs. Les OCPN peuvent également être utilisées à l'aide

Économies dans le domaine des biens immobiliers

TPSCC a économisé environ 10 p. 100 cent dans un projet de construction de la GRC, détachement de Chester (Nouvelle-Écosse). En regroupant les demandes de proposition relatives au projet avec celles d'un autre détachement de la GRC, TPSCC a réusei à éviter des coûts supplémentaires et à assurer une certaine efficacévitet des coûts supplémentaires et à assurer une certaine efficactivé dans le processus de passation des marchés, tout en réalisant des rabais pour la conception et la construction des installations.

Acheter mieux – conseils concernant les achats gouvernementaux

conseillers des Services juridiques, des agents de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels, des analystes financiers et des gestionnaires des risques, peut être mise à profit pour préparer une recommandation ou confirmer une décision.

courriel à John. Mcbain@tpsgc.gc.ca ou par téléphone à 902-496-5425.

une somme estimée à 250 000 \$ en coûts d'énergie au cours des

trôles d'éclairage réduit automatiques, l'immeuble économisera

central pour le refroidissement et des luminaires munis de con-

également des économies d'énergie. Grâce aux caractéristiques novatrices telles que des fenêtres haute performance, un atrium

En plus des économies liées à la construction, l'immeuble réalise

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec John McBain par

Meilleur rapport qualité-prix

cinq prochaines années.

Sélectionnez le fournisseur qui fournira le meilleur rapport qualité-prix. Cela représente l'équilibre entre le prix initial, la livraison, les coûts permanents de fonctionnement et d'entretien (P&E), la qualité et l'efficacité opérationnelle.

Si vous avez des questions, veuillez appeler le Centre d'assistance Approvisionnements au 1-866-664-6609.

Soyez clair lorsque vous communiquez avec des fournisseurs éventuels. À titre d'autorité contractante, vous êtes responsable de vous assurer que les devis sont applicables, non ambigus et bien écrits.

Politiques et législation

L'approvisionnement fédéral s'effectue dans le cadre de plus de 15 lois du Parlement et de plus de 35 politiques différentes. Vous êtes responsable d'être au courant de la façon dont les politiques et la législation ont une incidence sur les activités d'approvisionnement que vous entreprenez. Les spécialistes des d'approvisionnement que vous entreprenez. Les spécialistes des volitiques et les conseillers juridiques sont disponibles pour vous aider. La connaissance des spécialistes, notamment des vous aider. La connaissance des spécialistes, notamment des

Nouvelles sur Les prochaines étapes

Le bulletin intitulé « Nouvelles sur les prochaines étapes » est publié périodiquement pour informer les ministères et les organismes du gouvernement du Canada sur les changements et les progrès qui sont réalisés relativement aux achats ainsi que sur d'autres changements apportés aux services offerts par TPSGC. Nous vous invitons à communiquer cette information aux personnes qui pourraient être intéressées. Une version en ligne du bulletin, qui comprend des liens renvoyant à plus de renseignements sur les questions qui y sont traitées, est accessible à l'adresse suivante : http://www.tpsgc.gc.ca/transfon/newsletter/text/news-f.html.

Pour communiquer avec nous ou recevoir des copies de ce bulletin, veuillez nous écrire à l'adresse électronique suivante : questions@tpsgc.gc.ca © Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (2006) ISSN 1718-4908

Utilisation des données:

es de produits et services particuliers. regard des objectifs, ainsi que pour comparer et vérifier les dépens-L'information pourra servir à faire le suivi des économies en pourront être intégrés à leurs plans d'approvisionnement. Les ministères recevront des profils de dépenses détaillés qui

nement. base des fournisseurs et pour établir des données d'approvisiontives relatives à l'approvisionnement stratégique, pour évaluer la tenir compte des nombreuses dimensions, pour soutenir les initiadonnées de dépenses pour établir le profil des biens et services sans Les conseils et les équipes de biens et services pourront utiliser des

Evaluation des dépenses gouvernementales

du gouvernement du Canada. citoyens canadiens, TPSGC fait le suivi des tendances des dépenses Dans le but de fournir une qualité accrue au gouvernement et aux

nement et feront ressortir les secteurs d'amélioration de processus. organismes à prendre des décisions fiables en matière d'approvisionréaliser des économies. Les données aideront les ministères et les créé une banque de données dans le but de cerner les occasions de dépenses gouvernementales au cours de l'exercice 2004-2005 et a TPSGC a recueilli et validé des données sur plus de 90 p. 100 des

.9103-356-918 us Déry, par courriel à Stephan. Dery@tpsgc.gc.ca ou par téléphone Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Stéphan

visionnement. sur les offres à commandes et les arrangements en matière d'approurent les plus récents changements et les plus récentes mises à jour nexes, un Glossaire ainsi qu'une page intitulée Quoi de neuf où fig-Le site mis à jour vous aidera également à repérer les Liens con-

nistères et organismes temps et argent. prix pour les biens et services - faisant ainsi économiser aux mioffres à commandes permettent à TPSGC de négocier de meilleurs Une utilisation accrue des outils communs d'achats tels que les

vernement fédéral). (Remarque : ce site est réservé exclusivement aux employés du goujour à : http://soi.tpsgc.gc.ca/app/Start/index.htm Pour plus d'information, veuillez visiter le site Web de l'IOC mis à

Recherche d'offres à commandes à votre aise

plus récentes nouvelles et données d'information. éléments pour simplifier vos recherches et vous tenir au courant des ordres à commandes (IOC) fournit un certain nombre de nouveaux plus de facilité que jamais. Le site Web mis à jour de l'Index des Vous pouvez maintenant rechercher des offres à commandes avec

que vous désirez à partir des nouvelles catégories: Recherchez rapidement des offres à commandes en choisissant celle

- Ministères et organismes.
- Groupes de biens et services obligatoires. livraison tels que provinces ou territoires). • Lieux disponibles pour utilisation (c'est-à-dire points de
- Recherche de noms de fournisseurs.

essud as inp as

TPSGC lance de nouveaux instruments d'achats regroupés

sur le plan des achats. ainsi répondre plus facilement et à moindre coût à ses besoins besoins, en fonction d'un prix convenu. Le gouvernement peut de faire appel à des fournisseurs présélectionnés, selon les

sus d'achat demeure équitable, ouvert et transparent. Il consulte aussi le secteur privé pour veiller à ce que le proceset moyennes entreprises ainsi que des entreprises autochtones. achats, TPSCC s'emploie à accroître la participation des petites meilleur rapport qualité-prix grâce à la transformation des son des méthodes d'achat antérrieures. En plus d'obtenir le mesure de négocier des économies de 19 p. 100, en comparai-Dans la catégorie des fournitures de bureau, TPSCC a été en Cette approche permet déjà à TPSGC de réaliser des économies.

naliser la méthode d'achat du gouvernement. IAR dans le cadre de ses efforts visant à transformer et à ratio-Au cours des prochains mois, TPSCC continuera d'établir des

.Imtd.1-snoit http://www.tpsgc.gc.gc.ca/transformation/proc/text/communica-IAR, veuillez consulter le site suivant: connaître les outils vous permettant d'accéder aux nouveaux Pour vous tenir informés des derniers développements et pour

> Canada (TPSCC) a établi un ensemble d'instruments d'achat gouvernement, Travaux publics et Services gouvernementaux Dans le cadre de l'initiative de transformation des achats du

ens au moment d'acheter des biens et services. en offrir davantage pour leur argent aux contribuables canadisoumissions dans le cadre des nouveaux IAR, TPSGC pourra sionnement. En invitant les fournisseurs à présenter des mandes, les contrats et les arrangements en matière d'approvies couramment achetés. Les IAR comprennent les offres à comregroupés (IAR) avec des fournisseurs pour des biens et servic-

text/overview-f.html#supply. liste complète: http://www.tpsgc.gc.ca/transformation/proc/ services. Veuillez consulter le site Web suivant pour obtenir la recours aux offres à commandes pour dix catégories de biens et Le Secrétariat du Conseil du Trésor a rendu obligatoire le

rendre compte de leur utilisation des offres à commandes. A compter de 2007, les ministères et les organismes devront

de réseaux convergents. Ces IAB permettent au gouvernement fournitures de bureau, le matériel informatique et les services et de services, notamment les véhicules, les enveloppes, les A ce jour, TPSCC a établi des IAR dans sept catégories de biens

TPSGC continuera de collaborer avec les ministères pour assurer le succès de ce programme et il fera une mise au point à la mi-janvier.

Les ministères intéressés à participer au Programme d'achat de fin d'exercice au moyen de demandes de rabais pour volume sont priés de communiquer avec Doug Haferkamp, TPSGC, par courriel à Doug.Haferkamp@tpsgc.gc.ca ou par téléphone au 819-956-0929.

[I agaq al ab atius]

Pour faciliter le processus, TPSGC transmettra aux ministères des trousses d'information qui mettront en lumière les différentes oftres à commandes existantes, qui décriront les produits visés et qui expliqueront comment passer des commandes.

Le ministre instaure un processus de consultation continue avec des secteurs de l'industrie

achats au gouvernement, soit les services d'aide temporaire, les services professionnels en informatique et l'industrie du mobilier de bureau.

A la suite des commentaires recueillis lors de la consultation, TPSGC ne cherche pas à limiter le nombre de fournisseurs à un nombre prédéterminé. En fait, as atratégie consiste à attribuer gouvernement demandes à plus de fournisseurs que le gouvernement demande pour s'assurer de répondre aux mise à jour annuelle de sa liste de fournisseurs qui participent à professionnels en informatique, permettant ainsi à de nouvelles en informatique, permettant ainsi à de nouvelles présenter de nouvelles offres afin de refléter avec précision les conditions du marché. Dans le cas du mobilier de bureau, le conditions du marché. Dans le cas du mobilier de bureau, le gouvernement se penchera sur les options afin de mieux harmoniser ses critères d'essai avec les méthodes normalement employées dans l'industrie.

Les rapports de consultation finals et la réponse de TPSGC seront disponibles sur le site Web de TPSGC.

Le ministre de TPSGC, Michael M Fortier, a récemment annoncé des plans visant à instaurer des mécanismes de consultation continue avec les industries des services d'aide temporaire et de mobilier de bureau.

« Nous sommes déterminés à collaborer étroitement avec l'industrie pour nous assurer de bien comprendre ses préoccupations alors que nous apportons des modifications aux méthodes d'achat au gouvernement, a déclaré le ministre Fortier. Nous avons consulté les fournisseurs et nous acquiesçons à leur demande qui consiste à prendre place à la table. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle TPSGC participera aux consultations continues avec l'industrie. »

TPSGC collabore avec les fournisseurs afin de définir le mandat, les participants et les autres détails du nouveau mécanisme de consultation. Cette annonce constitue en partie la réponse de TPSGC aux commentaires recueillis lors des consultations qui se sont déroulées cet automne avec le Conference Board du Canada. Ce dernier a joué le rôle de tiers indépendant lors de la consultation de certains secteurs de l'industrie qui sont précisément touchés par la réforme des l'industrie qui sont précisément touchés par la réforme des

Des économies grâce à l'Outil de réservation en ligne de l'ISVP

ceux des réservations effectuées par le Centre d'appels pour les voyages.

Quand devriez-vous utiliser l'OREL?

• Billets d'avion et de train – dans le cas d'itinéraires simples à l'intérieur du Canada et des États-Unis.

• Réservation de chambres d'hôtel et de voitures : assurez-vous de confirmer les taux et les conditions avec le vous de confirmer les taux et les conditions avec le

Méservation de chambres d'hôtel et de voitures : assure vous de confirmer les taux et les conditions avec le Répertoire des établissements d'hébergement et des entreprises de location de véhicules à http://www.hcrd.gts.gc.ca.

Pour plus d'information, veuillez consulter : https://travel-voyage.gc.ca/stsi.portal.

Les voyageurs du gouvernement profitent déjà d'importantes économies en utilisant l'Outil de réservation en ligne (OREL) de l'Initiative des services de voyage partagés (ISVP). L'OREL est un outil Internet qui permet aux utilisateurs d'effectuer la réservation de billets d'avion ou de train, de chambres d'hôtel et de voitures de location en ligne. Les utilisateurs peuvent et de voitures de location en ligne. Les utilisateurs peuvent également visualiser et comparer facilement les tarifs aériens.

Grâce à l'accès aux tarifs aériens négociés par le gouvernement et aux rabais d'hébergement et de location de voitures, l'OREL réduit de 50 p. 100 les frais de transaction pour les réservations effectuées sans l'aide d'un préposé. L'OREL encourage également les voyageurs à sélectionner des tarifs réduits qui génèrent des économies moyennes de 9 p. 100 par rapport à génèrent des économies moyennes de 9 p. 100 par rapport à



zegetés étapes Nouvelles sur



Jan d'exercice de TPSGC Participez au Programme d'achat de

supplémentaires par rapport aux années précédentes. grâce à ce programme, nous avons économisé plus de 44 millions de dollars d'exercice au moyen de demandes de rabais pour volume. L'année dernière, économies considérables dans le cadre de son Programme d'achat de fin L'an dernier, en collaboration avec 24 ministères, TPSCC a pu réaliser des

consultation de II et des dispositits de rangement d'ordinateurs. laboratoire, de l'équipement audiovisuel, des photocopieurs, des projets de Les nouveaux éléments comprennent : divers logiciels, de l'équipement de permettra de rentorcer le Programme et de réaliser davantage d'économies. sont admissibles et le lancement de l'initiative se fera plus tôt, ce qui prochain exercice. Cette année, de nouvelles catégories de biens et de services échelle en vue d'obtenir d'importants rabais pour volume à la clôture du fructueuse visant à regrouper les achats gouvernementaux sur une vaste Une fois de plus, TPSCC invite les ministères à participer à cette initiative

ministères afin d'économiser davantage. IPSCC cherche à obtenir une plus grande participation de la part des pour des ordinateurs de bureaux et des ordinateurs portatifs. Cette année, d'environ 35 p. 100 sur les prix déjà réduits des offres à commandes établies achats regroupés de l'an dernier ont obtenu une remise supplémentaire contribuables canadiens. Par exemple, les ministères qui ont participé aux qu'il est possible de réaliser des économies considérables pour les du pouvoir d'achat du gouvernement et des rabais pour volume ont démontré Les ministères et les organismes qui ont conjugué leurs efforts pour profiter

ministeres. transmises à TPSCC et celles qui sont en cours de préparation dans les présentant des possibilités d'économies, y compris celles qui ont déjà été demanderont également aux ministères de recenser les demandes importantes contacts étroits avec les ministères pour les renseigner sur le Programme. Elles Les équipes des chargés de comptes-clients de TPSGC ont dejà établi des

[suite à la page 2]

Canada

Dans le présent numéro:

Stuon de neuf?

secteurs de l'industrie de consultation continue avec des Le ministre instaure un processus

réservation en ligne de l'ISVP Des économies grâce à l'Outil de

Ce qui s'en vient

gouvernementales Evaluation des dépenses

votre aise Recherche d'offres à commandes à

Ce dui se passe

instruments d'achats regroupés TPSGC lance de nouveaux

Réduction des coûts d'énergie

services de messagerie principales et nationales pour les Utilisation des Offres à commandes

biens immobiliers Economies dans le domaine des

les achais gouvernementaux Acheter mieux - conseils concernant